



Благовещение
Златна възпоменателна монета
Емисия на БНБ

The Annunciation
Golden Commemorative Coin
BNB Issue



Българската народна банка изказва своята благодарност на Светия Синод на Българската православна църква за предоставената възможност за заснемането и използването на изображенията.

The Bulgarian National Bank gratefully acknowledges the leave granted by the Bulgarian Orthodox Church Holy Synod to photograph and to use images.

© Българска народна банка, 2017
© Пийтер Скуп, превод, 2017
© Bulgarian National Bank, 2017
© Peter Skipp, translation, 2017

БЪЛГАРСКА
НАРОДНА
БАНКА



BULGARIAN
NATIONAL
BANK

Благовещение, или Благовец, е един от дванайсетте най-големи християнски празници. Той се чества още от III век под различни имена – Христово зачатие, Благовещение за Христа, Начало на Изкуплението и др. В своя беседа архиепископът на Александрия Свети Атанасий Велики (IV век) пише, че това е пръв и особено почитан сред празниците. От VII век Църквата определя 25 март за Ден на Светото Благовещение на Пресвета Богородица и днес той се празнува от всички основни християнски геноминации – православие, католицизъм, протестантство.

На този ден в началото на пролетта Архангел Гавриил се явил на Дева Мария, за да ѝ каже, че е благословена да стане майка на дългоочаквания Спасител на човечеството – Сина Божий Исус Христос (Евангелие от Лука, 1: 28–33). Мария с кротост и смирение приела да роди в плт Божия Син (Лука, 1: 46–47) и била негова спътница, а след смъртта и възкресението Му продължила да живее в святост и милосърдие под грижите на Свети Йоан Богослов, любимия ученик на Исус.

Според обичая на този ден, в който е обявено, че Исус Христос идва на света, за да освободи човеците от техните грехове, се пускат птици на свобода.

В България няколко манастира и много храмове носят името на това събитие, възвестяващо раждането на Бог Син (Бог Слово). Сред тях най-известна е църквата „Света Богородица – Благовещение“ (1834) в Асеновград, която приютява чудотворна икона на Божията майка.

The Feast of the Annunciation – Blagoveshtenie or Blagovets in Bulgarian – is one of the dozen most cherished Christian feasts. It has been celebrated since the Third Century under diverse names like Conception of the Virgin Mary, Annunciation of Jesus Christ, Beginning of Our Salvation, etc. In a sermon, the Fourth Century Alexandrian cleric Saint Athanasius the Great deemed it principal, and thus most venerated, among feasts. By the Seventh Century the Church set aside 25 March as Day of the Holy Annunciation of our Lady and this date remains honoured by all major Christian confessions of Orthodoxy, Catholicism, and Protestantism.

On this early spring day the Archangel Gabriel appeared to Our Lady and announced to her that She was blessed to become a mother and give birth to the long-awaited Saviour of Mankind, Son of God Jesus Christ (Luke, 1: 28–33). Mary meekly and humbly accepted the honour of giving birth to the Son of God (Luke, 1: 46–47) and to accompany Him, and after His death and Resurrection, to continue living a holy and charitable life in the care of Jesus' beloved disciple, Saint John the Apostle.

According to custom, birds are freed from captivity on this day because Jesus' arrival into the world to free men of their sins was announced on it.

In Bulgaria, several monasteries and many churches bear the name of this event, announcing the birth of God the Son (Logos). Foremost among them is the 1834 Church of Sveta Bogoroditsa Blagoveshtenie (Our Lady of the Annunciation) in Asenovgrad, which houses a miracle-working icon of the patron.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Емисия	2017 г.
Номинална стойност	100 лева
Метал	злато, проба 999/1000
Качество	мат-гланц, висше
Тегло	8.64 г
Диаметър	24 мм
Гурт	гладък
Тираж	2000

Художествен проект: Пламен Чернев
и Преслав Чернев

Монетата е изработена
в „Монетен двор“ ЕАД.

Емитент: Българска народна банка

SPECIFICATIONS

Year of issue	2017
Nominal value	100 leva
Metal	Au 999/1000
Quality	proof, mint state
Weight	8.64 g
Diameter	24 mm
Edge	flat
Mintage	2000

Artistic design: Plamen Chernev
and Preslav Chernev

The coin is minted
in the Bulgarian Mint EAD.

Issuer: Bulgarian National Bank